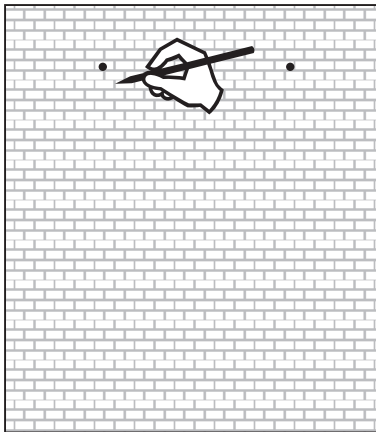


CZ Návod na montáž
SK Návod na montáž
EN Mounting instruction

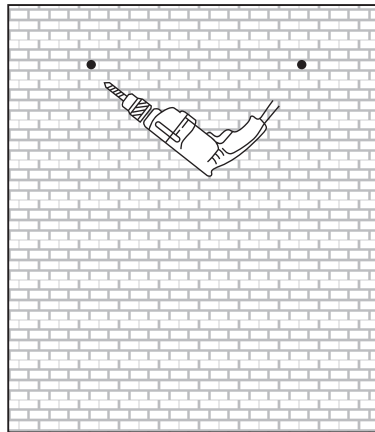
HU Beszerelési útmutató
PL Instrukcja montażu
DE Montageanleitung

NL623 50x80 cm, NL635 60x80 cm

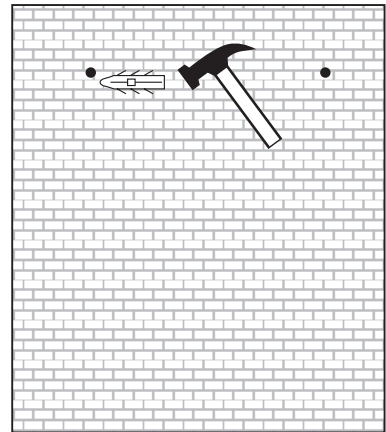
CE IP44 



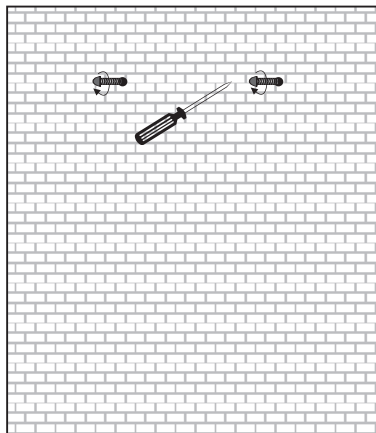
1



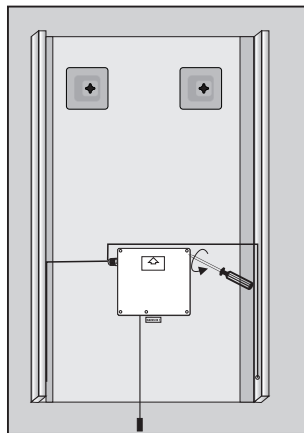
2



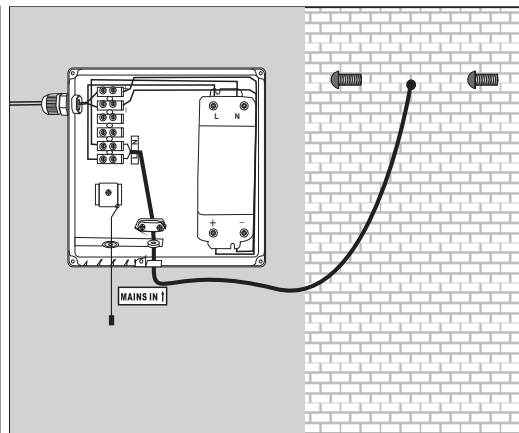
3



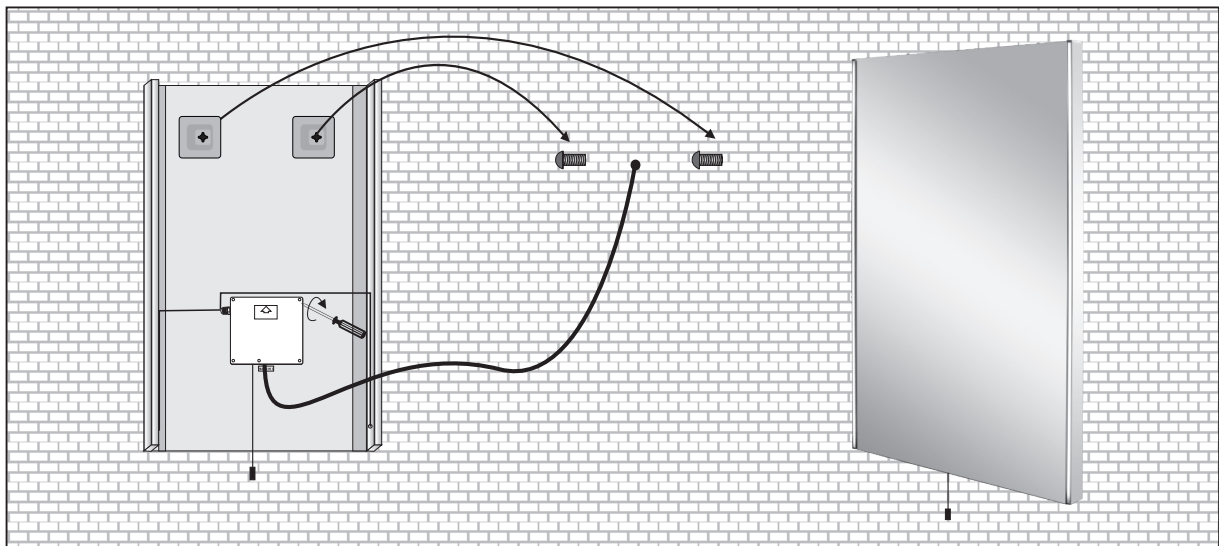
4



5



6



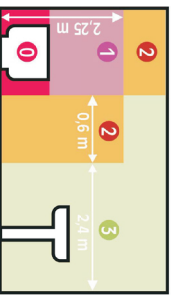
7

CZ MONTÁŽ

Montáž tohoto výrobku nechte provést pouze autorizovaným elektroinstalátorem se zetelem na platné předpisy. Při nerepektování zanikají naše záručky za záručky a povinnosti odpovědnosti, může dojít k ohrožení života. Dodržte oblast ochrany kolem vany a sprchy! Při vrhání deště pozor na elektrická, plynová a vodovodní potrubí. Před započetím prací vynechte přívod proudů. Přiložený upevňovací materiál je standardní materiál a není vhodný pro každý podklad. Podle potřeby použijte speciální upevňovací materiál. Síťové přívod-ní vedení se nesmí stáčet a vnější izolace kabelu musí vést až do skříňky. Ochranný vodič (zeleň/zlť) zrcadlové skříňky spoje s ochranným vodičem (zeleň/zlť) střešního vedení. Po provedení montáže zkontrolujte, zda skříňka visí pevně na stěně. Bezpečnost: U výrobků se žárovkovým nebo halogenovým osvětlením: Nikdy nezakrývejte horní stranu skříňky — nebezpečí požáru! U výrobků se zářivky nebo LED svídkly dodržujte bezpečný odstup od ozářených předmětů. Při výměně žárovky použijte pouze předepsané žárovky (typový štítek). Proud sprchy nikdy nesměřujte na zrcadlovou skříňku. Nedočkávejte se začít! halogenových žárovek, když jsou v provozu — nebezpečí spálení!

Udržba, čištění: Na úpěleč čističky používejte jemný víceúčelový čistič prostředek. V žádném případě nepoužívejte čistič prostředky na dřímhot nebo drsné houby. Zrcadla čistěte pouze měkkou, suchou utěrkou. Úpělelou nečistotu odstráňte čistou vodou nebo čističím prostředkem na okna.

Záruka: Na naše výrobky poskyujeme záruku 2 roky od data prodeje. Ž této záruky jsou vyloučeny škodý způsobené neodbornou montáží nebo nevhodným zacházením. Při problémech se obraťte na náš servis. Změny a omlyly vyhazeny!



- 1 - IP66 - IP65 - IP44
- 2 - IP66 - IP65 - IP44 - IP43 - IP21
- 3 - IP66 - IP65 - IP44 - IP43 - IP21

SK MONTÁŽ

Montáž tohto výrobku nechajte prosím, vykonať len autorizovanému odborníkovi elektrikařovi pri dodržaní platných predpisov. Pri nedodržaní zanikajú naše záručky za záruky a nčinnosti, môže dojť k ohroženiu života. Dodržajte ochrannú oblasť okolo kúpacej vane a sprchy! Pri vrhání dešte pozor na vedenie elektrického prúdu, plynu a vody. Pred začiatkom montáže vynechte prívod prúdu. Pripožený upevňovací materiál je štandardný materiál a neaz vhodný pre každý podklad. V prípade potreby použite špeciálny upevňovací materiál. Pripojka elektrickej energie nesmie byť pňitčovaná a vonkajša izolácia musí byť zariadená až do skřínky. Ochranný vodič (zeleň/zlť) skřínky so zrcadlom spoje s ochranným vodičom (zeleň/zlť) štřešného káblu. Po prevedení montáže skontrolujte pevnosť upevnení skřínky na stene. Bezpečnosť: U výrobků so žiarovkami a halogením žiarovkami: Nikdy nezakrývajte vrchnú stranu skřínky — nebezpečnosť požáru! U výrobků s bodovým svietením dodržávajte odstup od osvetlovaných predmetov. Pri výmene žiaroviek použijte len predpísané žiarovky (typový štítek v skřínke). Nikdy nestrkáajte sprchou na zrcadlovú skřínku. Nedočkáť sa v priebehu prevádzky halogenových lamp a k nim patriacich bodových reflektorov — nebezpečnosť popálení!

Ošetrovanie, čistenie: Na silné znečistenia použijte jemný univerzálny čistič. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá alebo abrazívne hubky. Sklenené zrkadlá čistite len mäkkou, suchou handričkou. Silné znečistenia tu odstráňte čistou vodou alebo čističím prostriedkom na okna.

Záruka: Na naše výrobky poskytujeme záruku 2 roky od dňa predaja. Ž záruky sú vylúčené žiarovky a škodý, ktoré vznikli neodbornou montážou alebo nesprávnou manipuláciou. Naša servisná služba Vám pomôže, ak budete mať problémy. Zmeny a omlyly vyhadené!

GB MOUNTING

This unit may only be installed by an authorized and qualified electrician in conformance to the established national regulations. Any violation of this requirement will invalidate our warranty and liability obligations and may endanger life. Leave a safety area around the bath and shower! When drilling, be careful to avoid electricity cables and gas and water pipes. Turn off the electricity at the fuse box all-stage before beginning. The enclosed mounting material is standard and not suitable for every base. It may be necessary to use special mounting material. The mains connection cable may not be pinched and the sheath insulation must extend into the cabinet. The protective earth conductor (green/yellow) on the mirror cabinet must be connected with the protective earth conductor (green/yellow) in the mains cabinet after assembly, check that the cable hangs securely on the wall. Safety: Products with incandescent or halogen bulbs: Do not place assembly or the top of the cabinet — risk of the Products with LED lighting: Please observe a safe distance from the illuminated objects. When replacing lamps, only use the lamps specified on the type label. Never direct the shower spray onto the cabinet. Never touch halogen lamps and their reflectors when they are on — risk of being burnt! Care, Cleaning: For stubborn stains use a mild all-purpose cleaning liquid. Never use scouring detergents, cleaning agents containing solvents or abrasive sponges. Glass mirrors: Remove stubborn dirt on the glass with clear water or with a glass cleaner. Guarantee: we guarantee our products 2 years from the date of purchase. Damage caused by improper handling or incorrect installation and expendable parts, such as lamps are excluded from the guarantee. Our customer support will help you if there is a problem. Errors and omissions excepted.

DE MONTAGE

Die Montage dieses Erzeugnisses bitte nur von einem autorisierten Elektrofachmann unter Beachtung der geltenden nationalen Vorschriften. Bei Nichtbeachtung erlöschen unsere Garantie- und Haftungspflichten, es kann Lebensgefahr bestehen. Schutzbereich um Badewanne und Dusche beachten! Beim Bohren Strom-, Gas- und Wasserleitungen beachten. Vor Beginn Strom-alle-polig abschalten. Das beigelegte Befestigungsmaterial ist Standardmaterial und nicht für jeden Untergrund geeignet. Gegebenenfalls Spezialbefestigungsmaterial verwenden. Die Netzanschlussleitung darf nicht gequetscht werden und die Mantelisolierung muss bis in den Schrank hineinrühren. Schutzleiter (grün/gelb) des Spiegelstrahles mit Schutzleiter (grün/gelb) der Netzleitung verbinden! Nach der Montage Festigkeit des Strahles an der Wand prüfen. Sicherheit: Bei Erzeugnissen mit Glühlampen oder Halogenlampen: Schrankoberseite nie abdecken — Brandgefahr! Bei Erzeugnissen mit LED-leuchten: Strahlenabstand zu angestrahlten Gegenständen einhalten. Beim Lampenwechsel nur vorgeschriebene Lampen (Typschilde) verwenden. Halogenlampen und die dazugehörigen Strahler im Betrieb nicht berühren — Verbrennungsgefahr! Pflege, Reinigung: Reinigen Sie den Schrank bitte nur mit einem feuchten Tuch, evtl. milden Allzweckreiniger verwenden. Keinesfalls scheuernde oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel benutzen. Zur Spiegelreinigung nur ein weiches und trockenes Wischtuch verwenden. Häften gelbleibene Urreinigkeiten mit Wasser oder einem Glasreiniger entfernen. Garantie: Für unsere Erzeugnisse gewähren wir ab Verkaufsstag eine Garantie von 2 Jahren. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind Birnen und Schäden durch nicht fachgerechte Montage oder unsachgemäße Behandlung. Unser Kundendienst hilft Ihnen bei Problemen, Änderungen und Irrtümern vorzubeugen.

PL MONTAŻ

Montaż tego produktu musi być dokonany poprzez autoryzowanego elektryka, biorąc pod uwagę obowiązujące przepisy. Przy ich naruszeniu zanikają nasze zobowiązania i może również dojść do zagrożenia życia. Przestrzegajcie ochronnego obszaru wokół badeń! Beim Bohren Strom-, Gas- und Wasserleitungen beachten. Vor Beginn Strom-alle-polig abschalten. Das beigelegte Befestigungsmaterial ist Standardmaterial und nicht für jeden Untergrund geeignet. Gegebenenfalls Spezialbefestigungsmaterial verwenden. Die Netzanschlussleitung darf nicht gequetscht werden und die Mantelisolierung muss bis in den Schrank hineinrühren. Schutzleiter (grün/gelb) des Spiegelstrahles mit Schutzleiter (grün/gelb) der Netzleitung verbinden! Nach der Montage Festigkeit des Strahles an der Wand prüfen. Sicherheit: Bei Erzeugnissen mit Glühlampen oder Halogenlampen: Schrankoberseite nie abdecken — Brandgefahr! Bei Erzeugnissen mit LED-leuchten: Strahlenabstand zu angestrahlten Gegenständen einhalten. Beim Lampenwechsel nur vorgeschriebene Lampen (Typschilde) verwenden. Halogenlampen und die dazugehörigen Strahler im Betrieb nicht berühren — Verbrennungsgefahr! Pflege, Reinigung: Reinigen Sie den Schrank bitte nur mit einem feuchten Tuch, evtl. milden Allzweckreiniger verwenden. Keinesfalls scheuernde oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel benutzen. Zur Spiegelreinigung nur ein weiches und trockenes Wischtuch verwenden. Häften gelbleibene Urreinigkeiten mit Wasser oder einem Glasreiniger entfernen. Garantie: Für unsere Erzeugnisse gewähren wir ab Verkaufsstag eine Garantie von 2 Jahren. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind Birnen und Schäden durch nicht fachgerechte Montage oder unsachgemäße Behandlung. Unser Kundendienst hilft Ihnen bei Problemen, Änderungen und Irrtümern vorzubeugen.

HU SZERELÉS

Eretek a terméknek a szerelését csak erre felhalmozott elektromos szakemberrel végezetheti el az érvényes előírások betartása mellett. Az előírások figyelmen kívül hagyása esetén megzavarunk garantált és szavatossági kötelezettségünk, valamint életveszély léphet fel. Figyeljen a megjelölt távolság betartására a fürdőkád és a zuhanyzó területén a megjelölt IP védettség végett! Fürásnál ügyelni kell az áram- a gáz- és a vízvezetékre. A munka elkezdése előtt le kell kapcsolni az áramot. A mellékelt rögzítő anyagok szabványos csavarok és titkok, de nem alkalmasak minden típusú falban való rögzítéshez. Adott esetben használjon speciális rögzítő anyagot. A hálszárti csatlakozóvezeték nem szoríthat be és a vezeték kúlsó szigetelését be kell vezetni a szekrénybe. A túlfűtött és krény földelését (zöld/sárga) kösse össze az elektronos hálszárti vezeték földelésével (zöld/sárga)! A szerelés után ellenőrizze a szerény helyes feltöltését. Biztonság: Izdó- vagy halogénlámpás termékek esetén: Soha ne tákoljunk le szerény felső oldalát — tűzveszélyes! Izóállomás vagy LED égős termékeknel be kell tartani a biztonsági távolságot a megjelölt távolsághoz. Izószerelés csak az előírt izó használat! A működő izóhoz és halogén világításához ne nyúljon hozzá — égési sérülést okozhat! Ápolás, tisztítás: A makacs szennyeződésekhez használjon gyenge univerzális tisztító, a tükörhoz ablaktisztító. Ne használjon sőrű- vagy oldószert tartalmazó tisztítószereket. Garancia: Termékeinkre 2 év garanciát vállalunk. Nem ennek garancia alá a szakszerűtlen szerelésből és nem megfelelő kezeleésből keletkezett károk. Problémák esetén nevédszolgálatunk segít Önnek. A változtatások és tévedések joga fenntartva!

FR MONTAGE

Seul un électricien spécialisé agréé peut procéder au montage de ce produit. Il doit veiller aux prescriptions en vigueur. Le non-respect entraine l'annulation de nos obligations de garantie et de responsabilité, risque de danger de mort. Prévoir une zone de protection autour de la baignoire et de la douche! Lors du perçage, veillez aux câbles, électriques, aux conduites de gaz et d'eau. Avant de commencer, couper le courant. Le matériel de fixation livré est un matériel standard et ne s'adapte pas à tous les types de support. Le cas échéant, utiliser un matériel de fixation spécial. Le câble de raccordement au réseau ne doit pas être tordu et la gaine isolante du câble de l'armoie à miroir doit être introduite jusque dans l'armoie. Raccorder le câble de protection (vert/jaune) de l'armoie à miroir avec le câble de protection (vert/jaune) du câble de réseau. Après le montage, vérifier la bonne fixation de l'armoie sur mur. Sécurité: Pour des produits comportant des ampoules ou des spots halogène: ne jamais couvrir les ouvertures d'aération au dessus de l'armoie — danger d'incendie! Pour les produits avec spots respecter la distance de sécurité minimale de 8 cm par rapport à l'objet lumineux. Lors du changement d'ampoules, utiliser seulement les ampoules indiquées (voir plaque à l'intérieur de l'armoie). Ne pas toucher les lampes aux halogènes et les projecteurs concernés — risque de brûlure! Entretien, nettoyage: Pour les salissures tenaces, utiliser un produit nettoyant universel non agressif. N'utiliser ni produit nettoyant récurant ni éponge récurante. Ne nettoyer le miroir qu'avec un chiffon doux et sec. Éviter les salissures tenaces avec de l'eau claire ou produits nettoyant à base de vinaigre. Garantie: Nous accordons une garantie de 2 ans pour nos produits. Cette garantie ne couvre ni les dégâts provoqués par un montage inadéquat, manipulation inadaptée, ni les ampoules. Pour tout problème éventuel, adressez-vous à notre service après-vente. Sous réserve de modification.